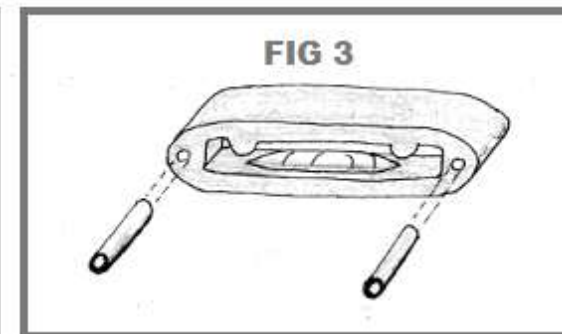
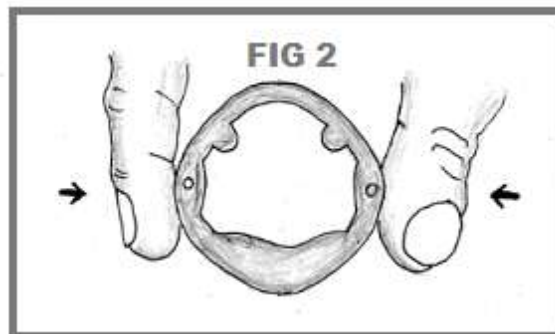
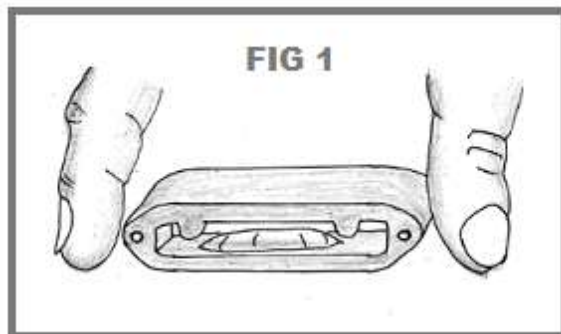




Fabricado por Reiner Microtek S.L.
CIF B20343695
Pol. Ind. Itziar (Deba, Guipúzcoa)
Spain



ESPAÑOL

PRESENTACIÓN Y DESCRIPCIÓN

URICLAK® es un dispositivo controlador externo transformable para la incontinencia urinaria masculina, práctico y fácil de usar.

Tiene forma de anillo aplastado, que al presionarlo lateralmente con dos dedos se transforma en un anillo de forma circular, permitiendo orinar sin necesidad de sacarlo del pene ni de desmontarlo, evitando salpicaduras. Sus espacios interiores libres facilitan la circulación sanguínea.

Es un producto sanitario de clase I que se presenta en un único tamaño de 91 mm de largo por 20 mm de ancho y por 18 mm de alto, recubierto de material médico blando SEBS con certificación USP clase VI y con cuatro parejas de cilindros reguladores de presión.

INDICACIÓN Y PRESCRIPCIÓN

URICLAK® está indicado para incontinencia masculina de esfuerzo, de urgencia, mixta o goteo después de la micción.

Está contraindicado para pacientes con: incontinencia funcional por daños cerebrales, discapacidad psíquica grave o lesión medular e incontinencia de rebosamiento debida a obstrucción interna (con dificultad para orinar).

URICLAK® es sólo para adultos.

No necesita prescripción médica pero conviene que informe a su urólogo de que está usando URICLAK®.

INSTRUCCIONES DE USO

URICLAK® se coge con los dedos pulgar e índice por los extremos del mismo, con el abultamiento alargado hacia la parte inferior y los dos pequeños abultamientos hacia arriba (FIG1).

A continuación se presiona lateralmente con los dedos hacia dentro (FIG 2), convirtiéndose en circular, y se coloca alrededor del pene centrándolo entre los dos abultamientos superiores.

- AVISO IMPORTANTE: Para una óptima duración del dispositivo se recomienda limpiarlo con un algodón ligeramente humedecido en alcohol y evitar siempre el contacto con agua.

Cada día, antes de su uso, se recomienda untar con leche hidratante el abultamiento alargado inferior para evitar posible irritación y dolor en la piel.

Si a pesar de lo anterior, le molesta mucho la presión sobre la uretra, **introduzca los reguladores con la punta humedecida con leche hidratante** para facilitar su penetración en los orificios tal como se indica en la FIG 3. **Siempre comience por los de menor diámetro.** A mayor diámetro menor presión.

Se aconseja orinar cada una o dos horas y así evitar que la vejiga urinaria esté completamente llena.

Si hay vellos en la piel del pene, donde se coloca el dispositivo, conviene eliminarlos para evitar posible tirones.

En el caso de fugas leves de orina a pesar de llevar URICLAK®, se recomienda usar una compresa masculina de nivel 1.

PRECAUCIONES

- No utilizarlo en caso de que el recubrimiento blando se deteriore
- No utilizarlo si la estructura metálica interna se rompe.
- En caso de molestia, se debe de cambiar el dispositivo de posición (más arriba o más abajo).

POSIBLES EFECTOS ADVERSOS

Por lo general, URICLAK® no produce ningún efecto adverso. Si observa alguna rojez y no se soluciona cambiando de

posición, cambiando los reguladores de presión o untando leche hidratante, deje de usarlo y consulte a su urólogo.

AVISO LEGAL

URICLAK® es un producto patentado y fabricado de acuerdo con el Real Decreto 1591/2009 de Productos Sanitarios, la Directiva Europea 93/42/CEE y la norma ISO 13485. URICLAK® es una marca registrada. Reservados todos los derechos.

ENGLISH

PRESENTATION AND DESCRIPTION

URICLAK® is a transformable external controller for male urinary incontinence easy to use.

When pressed with fingers inwardly, URICLAK® becomes a circular ring than allow urinate without removing it, thus avoiding splashing.

URICLAK® is a medical device class I presented in a single size 91 mm long by 20 mm wide by 18 mm high, soft medical material coated SEBS USP Class VI certified and four pairs of cylinders with pressure regulators.

INDICATION AND PRESCRIPTION

URICLAK® is indicated for male incontinence of stress, urge, mixed or dripping after urination.

It is contraindicated for patients with: functional incontinence due with brain damage, severe mental disabilities, or spinal cord injury, or overflow incontinence due to internal obstruction (with difficulty urinating).

URICLAK® is for adults only.

Do not need a prescription but you should tell your urologist is using URICLAK®.

INSTRUCTIONS

URICLAK® is taken with the thumb and forefinger on the ends, with the elongated bulging towards and the two small bulges upward (FIG. 1).

Then you press Uriclak® with your fingers laterally inward (FIG. 2), becoming circular, and placed around the penis centering it between the two bumps.

- IMPORTANT NOTICE: To prolong the life of the device, cleaning with a cotton swab slightly moistened with alcohol and avoiding contact with water.

Each day before use, it is recommended to grease the elongated bulging with moisturizing milk to avoid possible irritation and pain in the skin.

If, despite this, the pressure on the urethra is too, **enter cylinders tip moistened with moisturizing milk** to facilitate its penetration into the holes as shown in FIG 3. **Always start with the smallest diameter.** A larger diameter is lower pressure.

We suggest urinate every one to two hours and so prevent the bladder is completely full,

If there are hairs on the skin of the penis, where the device is placed, it can remove them to avoid hitches.

In the case of light urine leakage despite having URICLAK®, you should use a compress level 1 male.

PRECAUTIONS

**- Do not use in case the soft coating causes deterioration.
- Do not use if inner metal structure breaks.
- If any discomfort occurs, the device must be changed places (above or below).**

POSSIBLE SIDE EFFECTS

URICLAK® usually causes no adverse effect. If you notice redness and can not be solved by changing pressure regulators or smearing moisturizing milk, discontinue use and consult an urologist.

LEGAL NOTICE

URICLAK® is a patented and manufactured in accordance with Royal Decree 1591/2009 of Medical, European Directive

93/42/EEC and ISO 13485. URICLAK® is a registered trademark. All rights reserved

FRANÇAIS

PRESENTATION ET DESCRIPTION

URICLAK® c'est un dispositif contrôleur externe est transformable pour l'incontinence urinaire masculine, pratique et facile à utiliser.

C'est un anneau en forme aplanie, qui, lorsqu'il est pressé sur les côtés avec deux doigts devient un anneau circulaire, ce qui permet d'uriner sans l'avoir retirer ou démonter du pénis, ce qui évite les éclaboussures.

Ses espaces intérieurs libres, facilitent la circulation du sang.

C'est un dispositif médical de classe I présenté en une seule taille 91 mm de long sur 20 mm de large et sur 18 mm de Aut.. Revêtu de matériau souple médical SEBS certifié USP Classe VI et quatre paires de cylindres régulateurs de pression.

INDICATION ET PRESCRIPTION

URICLAK® est indiqué pour l'incontinence masculine d'effort, d'urgence, mixte et pour égouttement après la miction.

Il est contre-indiqué chez les patients présentant incontinence fonctionnelle à cause des lésions cérébrales, déficiences mentales sévères, ou lésions de la moelle épinière ou incontinence par débordement due à l'obstruction interne (avec difficulté à uriner).

URICLAK® est utilisé pour adultes seulement.

Vous n'avez pas besoin d'une ordonnance, mais vous devez en informer votre urologue que vous utilisez URICLAK®.

INSTRUCTIONS

On prend URICLAK® avec les doigts pouce et l'index sur les extrémités de celui-ci, avec le grossissement allongé vers le bas et les deux petits grossissements vers le haut (FIG. 1).

Ensuite, vous appuyez avec vos doigts latéralement vers l'intérieur (Fig. 2), devenant circulaire, et placezle autour du pénis au milieu des deux petits grossissements ci-dessus.

- AVIS IMPORTANT: Pour prolonger la durée de vie du dispositif, il est recommandé le nettoyer avec un coton légèrement tremper d'alcool et éviter tout contact avec de l'eau.

Chaque jour, avant l'utilisation, il est recommandé de graisser, avec du lait hydratant, le grossissement allongé pour éviter possible irritation et la douleur de la peau.

Si vous sentez la douleur, **vous introduisez les régulateurs avec la pointe humide de lait hydratant** pour faciliter sa pénétration dans les orifices, à la manière de la FIG 3. **Il faut commencer toujours par les petits diamètres.** Plus l'épaisseur des cylindres introduits moins sera la pression du dispositif sur le pénis.

Nous suggérons uriner chaque heure ou deux heures pour empêcher que la vessie soit remplie.

Si il y a des poils sur la peau du pénis, où le dispositif est placé, on doit les supprimer pour éviter la douleur.

Dans le cas de fuites d'urine malgré l'utilisation de URICLAK®, vous devez utiliser une compresse masculine de niveau 1.

PRÉCAUTIONS

**- Pas d'utilisation au cas où le revêtement souple souffre une détérioration.
- Ne pas utiliser si la structure métallique interne se casse.
- Si des troubles apparaissent, l'appareil doit être changé de place (au-dessus ou au-dessous).**

CONTRE-INDICATIONS

URICLAK® ne produit pas de contre-indication.
Si vous remarquez une rougeur qui ne peut pas être résolu par les régulateurs de pression, changement de lieu, ou du lait hydratant, cesser l'utilisation et consulter à votre urologue.

AVIS JURIDIQUE

URICLAK® est un système breveté et fabriqué en conformité avec le Décret Royal 1591/2009 des produits médicaux, la Directive Européenne et la norme ISO 13485. URICLAK® est une marque déposée. Tous droits réservés.